

## 屏東縣政府 函

地址：900219屏東縣屏東市自由路527號  
承辦人：黃亮瑜  
電話：(08)7320415分機3618  
傳真：(08)7320185  
電子信箱：a330154@oa.pthg.gov.tw

受文者：屏東縣立來義高級中學

發文日期：中華民國112年10月17日  
發文字號：屏府教學字第11259338600號  
速別：普通件  
密等及解密條件或保密期限：  
附件：工作坊計畫 (4735537\_11259338600\_1\_4735537\_11259338600\_3.pdf)

主旨：本縣原住民族教育資源中心辦理「繪我故事-原住民族繪本創作」工作坊，請尚未創作家鄉(部落)繪本之學校踴躍報名，詳如說明，請查照。

說明：

- 一、依據本縣地磨兒國小112年9月18日屏地小教字第1120100061號函辦理
- 二、活動期程：
  - (一)教師研習：112年10月28-29日9:00-16:00
  - (二)師生工作坊：112年11月11-12日9:00-16:00
  - (三)各校創作諮詢輔導：112年11月18-19日
- 三、活動地點：本縣地磨兒國小。
- 四、參加對象與人數：
  - (一)本縣原住民族重點學校師生團隊，依報名順序錄取5校，以未曾參與過的學校優先錄取。
  - (二)參加團隊應邀請族語老師參與，負責族語的繕寫與校對，並鼓勵藝文專長教師參與，以利繪本創作。

(三)每校團隊需3-4位教師及學生3-6人參加，以利文本創作及出版。

五、申請期限：請於112年10月23日(一)前逕上全國教師網報名。

六、檢附工作坊計畫1份。

正本：屏東縣立來義高級中學、屏東縣立枋寮高級中學、屏東縣立明正國民中學、屏東縣立中正國民中學、屏東縣立高泰國民中學、屏東縣立潮州國民中學、屏東縣立滿州國民中學、屏東縣立瑪家國民中學、屏東縣立泰武國民中學、屏東縣立牡丹國民中學、屏東縣立獅子國民中學、屏東縣潮州鎮光華國民小學、屏東縣內埔鄉黎明國民小學、屏東縣滿州鄉長樂國民小學、屏東縣三地門鄉地磨兒國民小學、屏東縣三地門鄉青山國民小學、屏東縣三地門鄉青葉國民小學、屏東縣三地門鄉口社國民小學、屏東縣瑪家鄉佳義國民小學、屏東縣瑪家鄉北葉國民小學、屏東縣霧臺鄉霧臺國民小學、屏東縣泰武鄉武潭國民小學、屏東縣泰武鄉泰武國民小學、屏東縣泰武鄉萬安國民小學、屏東縣來義鄉來義國民小學、屏東縣來義鄉望嘉國民小學、屏東縣來義鄉文樂國民小學、屏東縣來義鄉南和國民小學、屏東縣來義鄉古樓國民小學、屏東縣春日鄉春日國民小學、屏東縣春日鄉力里國民小學、屏東縣春日鄉古華國民小學、屏東縣獅子鄉楓林國民小學、屏東縣獅子鄉丹路國民小學、屏東縣獅子鄉內獅國民小學、屏東縣獅子鄉草埔國民小學、屏東縣牡丹鄉石門國民小學、屏東縣牡丹鄉高士國民小學、屏東縣牡丹鄉牡丹國民小學、屏東縣三地門鄉賽嘉國民小學、屏東縣瑪家鄉長榮百合國民小學

副本：本府教育處學務管理科

2023/10/21 18:55  
交 換 章

本案依分層負責規定授權業務主管決行

# 屏東縣原住民族教育資源中心

## 子計畫 2-1「繪我故事 -原住民族繪本創作」工作坊

### 一、依據

- (一)屏東縣發展原住民族教育方案
- (二)屏東縣原住民族教育資源中心 112 學年度計畫。

### 二、現況分析與需求評估

- (一)現況分析：不同族群，不同故事，我們要同心協力，讓精彩的故事再出發，引發教師帶領學生們的創作熱情與能量，點染更多的家鄉情懷，為本縣兒童拓展生命舞台，讓教師熱愛教學創作，從兒童的視野與想像世界去閱讀不同族群在地文化風情，更從畫作中去感受屏東美麗多樣的在地人文景緻，符應十二年國教課程綱要之核心素養理解與實踐，規劃原住民族重點學校對於民族本位校訂課程之了解，提供各級教師研發教材應用於教學現場。
- (二)需求評估：在閱讀與寫作教學歷程中，繪本是大部分教師較多關注的教材，運用語文智能教學策略，指導教學團隊透過策略活化教學的創思，經由整理、紀錄、創作在地生活文化經驗與故事，激發在地故事的創意教學，啟發圖像運用多元媒材，創造出具有特色的圖畫故事繪本，因應素養導向教學與評量課程之研發推廣，厚實知能，回應各級教師在共備、觀課、議課之策略規劃與教學素材轉化實踐。

### 三、目的

- (一)透過教學策略引導教學團隊共同創作，增進學習效能的互動及關懷。
- (二)提升學校閱讀教學的藝術創作稜立即美學欣賞的素養。
- (三)運用圖文的書寫與繪製，活化學生的創意思考能力。
- (四)整理、紀錄、創作在地生活文化經驗與故事，提升人文素養與生活創意。
- (五)搜尋家鄉自然與人文的素材，運用在地故事的創作力，創造出具有特色的家鄉故事題材，並能活化本土教學活動。

### 四、辦理單位

- (一)指導單位：教育部國民及學前教育署
- (二)主辦單位：屏東縣政府
- (三)承辦單位：屏東縣地磨兒國小
- (四)協辦單位：屏東縣原住民族資源中心

### 五、辦理日期及地點

- (一)活動期程：112 年 10 月 28 日~112 年 11 月 19 日
- (二)教師研習：112 年 10 月 28-29 日
- (三)師生工作坊：112 年 11 月 11-12 日
- (四)各校創作諮詢輔導：112 年 11 月 18-19 日
- (五)活動地點：屏東縣地磨兒國小

### 六、參加對象與人數

- (一)屏東縣原住民族重點學教師及團隊皆可報名，其繪本工作坊每梯次產出皆有數量限制，依團隊報名順序錄取 5 校，並以未曾參與過的學校為優先。
- (二)參加團隊務必邀請族語教師參與，並負責族語的繕寫與校對，其次鼓勵各校邀請藝文專長教師參與，以利各校繪本之創作。

(三)每校團隊需 3-4 位教師及學生 3-6 人參加，以利文本創作及出版。

## 七、實施內容

### (一)辦理項目：

1. 繪本故事創作課程教師研習課程。
2. 繪本故事徵選。
3. 繪本審查並集結出版。

(二)繪本工作坊活動地點：屏東縣地磨兒國小。

(三)繪本工作坊梯次內容：

#### 1. 研習時間：

- (1)教師工作坊：112 年 10 月 28-29 日；時間：9:00-16:00
- (2)師生工作坊：112 年 11 月 11-12 日；時間：9:00-16:00
- (3)各校創作諮詢輔導：112 年 11 月 18-19 日

#### 2. 課程表：

#### ◆教師工作坊：

| 日期        | 時 間         | 課 程 內 容   | 講 師                      | 備 註   |
|-----------|-------------|---|--------------------------|-------|
| 十月二十八日(六) | 09:00       | 報到  | 地磨兒國小團隊                  |       |
|           | 09:00~09:10 | 始業說明  | 教育處長官                    |       |
|           | 09:10~12:00 | 如何寫繪本故事   | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長          | 教師工作坊 |
|           | 12:00~13:00 | 午餐休息  | 地磨兒國小團隊                  |       |
|           | 13:00~16:00 | 如何寫繪本故事   | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長          | 教師工作坊 |
|           | 16:00       | 賦歸  |                          |       |
| 十月二十九日(日) | 09:00       | 報到  | 地磨兒國小團隊                  |       |
|           | 09:00~12:00 | 1. 故事架構圖及文字表達<br>2. 兒童創意繪本圖文示例介紹<br>3. 圖畫與故事的圖文關係與編輯<br>/分鏡構圖 | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長<br>鄭其宗主任 | 教師工作坊 |
|           | 12:00~13:00 | 午餐休息  | 地磨兒國小團隊                  |       |
|           | 13:00~16:00 | 1. 故事架構圖及文字表達<br>2. 兒童創意繪本圖文示例介紹<br>3. 圖畫與故事的圖文關係與編輯<br>/分鏡構圖 | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長<br>鄭其宗主任 | 教師工作坊 |
|           | 16:00       | 賦歸  |                          |       |

◆師生工作坊

| 日期        | 時間          | 課程內容                                 | 講師                       | 備註    |
|-----------|-------------|--------------------------------------|--------------------------|-------|
| 十一月十一日(六) | 09:00       | 報到                                   | 地磨兒國小團隊                  |       |
|           | 09:00~12:00 | 如何寫繪本故事                              | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長<br>鄭其宗主任 | 師生工作坊 |
|           | 12:00~13:00 | 午餐休息                                 | 地磨兒國小團隊                  |       |
|           | 13:00~16:00 | 如何寫繪本故事                              | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長<br>鄭其宗主任 | 教師工作坊 |
|           | 16:00       | 賦歸                                   |                          |       |
| 十一月十二日(日) | 09:00       | 報到                                   | 地磨兒國小團隊                  |       |
|           | 09:00~12:00 | 1. 兒童創意繪本圖文示例介紹<br>2. 繪畫工具與技法介紹/明暗表現 | 鄭其宗主任                    | 教師工作坊 |
|           | 12:00~13:00 | 午餐休息                                 | 地磨兒國小團隊                  |       |
|           | 13:00~16:00 | 1. 兒童創意繪本圖文示例介紹<br>2. 繪畫工具與技法介紹/明暗表現 | 鄭其宗主任                    | 教師工作坊 |
|           | 16:00       | 賦歸                                   |                          |       |

◆創作諮詢輔導工作坊

|           |             |                            |                          |                                      |
|-----------|-------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| 十一月十八日(六) | 09:00       | 報到                         | 地磨兒國小團隊                  |                                      |
|           | 09:00~12:00 | 故事腳本討論修正<br>家鄉繪本故事圖文<br>分享 | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長<br>鄭其宗主任 | 1. 諮詢輔導<br>2. 教師工作坊                  |
|           | 12:00~13:00 | 午餐休息                       | 地磨兒國小團隊                  |                                      |
|           | 13:00~16:00 | 故事腳本討論修正<br>家鄉繪本故事圖文<br>分享 | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長<br>鄭其宗主任 | 1. 諮詢輔導<br>2. 教師工作坊<br>3. 排定各校個別諮詢時段 |
|           | 16:00       | 賦歸                         |                          |                                      |
| 十一月十九日(日) | 09:00       | 報到                         | 地磨兒國小團隊                  |                                      |
|           | 09:00~12:00 | 故事腳本討論修正<br>家鄉繪本故事圖文<br>分享 | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長<br>鄭其宗主任 | 1. 諮詢輔導<br>2. 師生工作坊<br>3. 排定各校個別諮詢時段 |
|           | 12:00~13:00 | 午餐休息                       | 地磨兒國小團隊                  |                                      |
|           | 13:00~16:00 | 故事腳本討論修正<br>家鄉繪本故事圖文<br>分享 | 林秀英校長<br>盧彥芬執行長<br>鄭其宗主任 |                                      |
|           | 16:00       | 賦歸                         |                          |                                      |

(四)師資介紹：

1. 林秀英校長：屏東縣餉潭國小校長，台東大學兒童文學研究所碩士。
2. 盧彥芬執行長：財團法人兒童文化藝術基金會執行長，童書作家、策劃、編輯。
3. 鄭其宗：屏東縣霧臺國小教導主任。

(五)認證：

1. 共同注意事項：請學員務必全程參與，請假時數超過6小時，不核予研習時數。
2. 完成本次研習之課程教師，核實給予研習時數小時。
3. 請於10月23日(一)前逕上全國教師網報名，為響應環保，請自備環保杯(筷)，現場不提供。

## 八、成效評估之實施

| 評估時間           | 評估內容                                    | 評估方式            |
|----------------|---|-----------------|
| 112年7月22日      | 1. 針對工作坊講座滿意度實施                         | 附件一：研習意見滿意度調查問卷 |
| /<br>112年11月5日 | 2. 參與工作坊<br>3. 能創作原住民族繪本故事<br>4. 繪本成果發展 | 實作產出繪本          |

## 九、預期效益

- (一)推動全縣性族語教育。
- (二)強化屏東縣族語教學教材內涵。
- (三)提升族語運用的能力及教學成效。
- (四)學生能從各種語言中，認同族群文化並樂於學習語言。
- (五)培養學童融入在地生活，進而愛鄉愛土。

## 十、獎勵

辦理本計畫之有功人員，依據屏東縣國民中小學教職員獎懲原則辦理敘獎。

## 十一、本計畫陳核定後實施，修正時亦同。

## 屏東縣 112 年原住民族資源中心整體推動方案 繪我故事-原住民族繪本創作與徵選活動報名表

編號：\_\_\_\_\_ (由主辦單位填寫)

|                 |  |         |  |
|-----------------|--|---------|--|
| 故事名稱            |  |         |  |
| 故事主題            | <input type="checkbox"/> 歷史 <input type="checkbox"/> 地理 <input type="checkbox"/> 藝術 <input type="checkbox"/> 人物 <input type="checkbox"/> 其他_____ |         |  |
| 適合閱讀年齡          |  |         |  |
| 作者資料            | 姓名   | (限一人)   |  |
|                 | 單位職稱   | 職稱：     |  |
|                 | 聯絡<br>方式   | 電話：     |  |
|                 |  | 手機：     |  |
|                 |  | e-mail： |  |
| 聯絡地址：           |  |         |  |
| 作品簡介<br>(二百字以內) |  |         |  |

## 授權同意書

茲同意本人參加屏東縣 112 年度「繪我故事-原住民族繪本創作甄選活動」之作品，無償授權屏東縣政府出版並作為政府出版品，被授權單位得不限地域、時間與次數，以紙本、光碟、微縮或其他數位化方式典藏和發行、出版、公開傳輸、重新格式化、作為年度成果展示、並得再授權他人教學使用。

此致

屏東縣政府

授 權 人：

身分證字號：

居住地址：

連絡電話：

中華民國 112 年            月            日

### 附件三：研習意見及滿意度調查問卷

各位親愛的學員：

感謝您參與本次所辦理工作坊之研習，期盼此次活動的安排與課程設計，能讓您在工作領域及自我專業知能提升有所裨益，為了瞭解各位學員寶貴的意見，以作為往後規劃相關研習活動的參考，煩請您以幾分鐘寶貴的時間填寫這份回饋單，並請您在離開會場前，將此回饋單交給在場的工作人員，由衷感謝您的配合！

#### 壹、基本資料：

1. 性別： 女  男
2. 年齡： 21-30 歲  31-40 歲  41-50 歲  51 歲以上
3. 學校擔任職務： 校長  主任  組長  導師  科任教師  其他：
5. 教育程度： 高中職  專科  大學  碩士  博士
6. 教學領域：\_\_\_\_\_（請自填）
7. 任教階段： 第一學習階段  第二學習階段  第三學習階段  第四學習階段  第五學習階段

#### 貳. 研習意見滿意度調查：

| 項 目   |                           | 非常滿意<br>5 | 滿意<br>4 | 尚可<br>3 | 不滿意<br>2 | 非常不滿意<br>1 |
|-------|---------------------------|-----------|---------|---------|----------|------------|
| 研習主題  | 1. 適合辦理此類研習，因主題合乎本身需求。    | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
|       | 2. 教材的選擇新穎合宜。             | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
| 研習安排  | 1. 研習訂定之時間恰當，方便參加。        | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
|       | 2. 場地的交通位置方便適中。           | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
| 課程內容  | 1. 講師講解清楚，深入淺出且生動有趣。      | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
|       | 2. 講師與聽眾有良好的互動且能耐信心回答問題。  | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
|       | 3. 課程內容能吸引我的注意，且內容精采充實。   | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
| 參與者學習 | 1. 我能理解這次工作坊的教學模組示例。      | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
|       | 2. 我能參與原住民教育素養導向教學設計的實作。  | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
|       | 3. 我能與同儕一起討論、分享工作坊的想法與心得。 | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
|       | 4. 我有全程參與此次工作坊的研習課程。      | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |
|       | 5. 此次工作坊後，我會想去應用更多元的教學策略。 | 5         | 4       | 3       | 2        | 1          |